QURAN (POLISH)

19 - Maryam

1. Kaf. Ha. Ja. Ajn. Sad.

2. Wspomnienie o milosierdziu twego Pana wzgledem Jego slugi Zachariasza.

3. Oto wezwal on swego Pana wezwaniem skrytym.

4. Powiedzial on: "Panie mÃ³j! Moje kosci oslably, a glowa rozjasnila sie siwizna. A ja nigdy nie bylem, Panie mÃ³j, w modlitwie do Ciebie nieszczesliwy.

5. Oto obawiam sie moich bliskich po mojej smierci. A moja zona jest bezplodna. Daj mi wiec od Ciebie nastepce!

6. On bedzie po mnie dziedziczyl; on bedzie dziedzicem rodu Jakuba. Panie mÃ³j! Znajdz w nim upodobanie!"

7. "O Zachariaszu! Oto My obwieszczamy ci radosna wiesc - syna, ktÃ³rego imie bedzie Jan! Nie dalismy tego samego imienia nikomu przedtem."

8. On powiedzial: "Panie mÃ³j ! Jakze ja bede mial syna, skoro moja zona jest bezplodna, a ja osiagnalem juz podeszly wiek starca."

9. Powiedzial On: "Tak bedzie! Powiedzial twÃ³j Pan: TTo jest dla Mnie latwe. Ja przeciez stworzylem cie przedtem, kiedy byles niczym.t"

10. Powiedzial: "Panie mÃ³j! Uczyn mi jakis znak!" Rzekl: "Oto mÃ³j znak dla ciebie: nie bedziesz mÃ³wil do ludzi przez trzy noce, bedac zdrowym."

11. Wyszedl on wtedy z sanktuarium do swojego ludu i zasugerowal im: "Gloscie chwale rano i wieczorem!"

12. "O Janie! Trzymaj Ksiege mocno! " Dalismy mu madrosc, kiedy byl malym chlopcem;

13. i wspÃ³lczucie pochodzace od Nas, i czystosc.

14. Byl on bogobojny; byl dobry dla swoich rodzicÃ³w; nie byl tyranem, buntownikiem.

15. PokÃ³j mu: w dniu, kiedy sie urodzil, w dniu, kiedy bedzie umieral, w dniu, kiedy zostanie wskrzeszony do zycia!

16. I wspomnij w Ksiedze Marie! Oto ona oddalila sie od swojej rodziny do pewnego miejsca na wschodzie.

17. I oddzielila sie od nich zaslona. Wtedy poslalismy do niej Naszego Ducha i on ukazal sie jej jako doskonaly czlowiek.

18. Powiedziala: "Szukam schronienia u Milosiernego przed toba, jesli jestes bogobojny."

19. On powiedzial: "Ja jestem tylko poslancem twego Pana, aby dac tobie chlopca czystego."

20. Ona powiedziala: "Jakze moge miec syna, kiedy nie dotknal mnie zaden smiertelnik ani tez nie bylam wystepna?"

21. On powiedzial: "Tak bedzie! Powiedzial twÃ³j Pan: TTo jest dla Mnie latwe. Uczynimy z niego znak dla ludzi i milosierdzie pochodzace od Nas. To jest sprawa zdecydowana!t"

22. I poczela go, i oddalila sie z nim w dalekie miejsce.

23. I doprowadzily ja bÃ³le porodowe do pnia drzewa palmowego. Powiedziala: "Obym byla umarla przedtem; obym byla calkowicie zapomniana!"

24. Wtedy bedace u jej stÃ³p dziecko zawolalo do niej: "Nie smuc sie! TwÃ³j Pan umiescil u twych stÃ³p strumyk.

25. Potrzasnij ku sobie pien palmy, ona ci zrzuci swieze, dojrzale daktyle.

26. Jedz, pij i daj oczom ochlode! A jesli zobaczysz jakiegos czlowieka, to powiedz: Tslubowalam Milosiernemu post, nie bede wiec dzis mÃ³wic z nikim.t"

27. I przyszla z nim do swego ludu niosac go. Oni powiedzieli: "O Mario! Uczynilas rzecz nieslychana!

28. O siostro Aarona! TwÃ³j ojciec nie byl zlym czlowiekiem i matka twoja nie byla wystepna."

29. Wtedy ona wskazala na nie. Oni powiedzieli: "Jakze bedziemy przemawiac do kogos, kto jest w kolysce, do malego chlopca?"

30. On powiedzial: "Zaprawde, ja jestem sluga Boga! On dal mi Ksiege i uczynil mnie prorokiem.

31. On mnie blogoslawi, gdziekolwiek sie znajduje. On nakazal mi modlitwe i jalmuzne - jak dlugo bede zyl -

32. i dobroc dla mojej matki. On nie uczynil mnie ani tyranem, ani nieszczesliwym.

33. I pokÃ³j nade mna w dniu, kiedy sie urodzilem, w dniu, kiedy bede umieral, w dniu, kiedy bede wskrzeszony do zycia."

34. To jest Jezus, syn Marii, slowo Prawdy, w ktÃ³ra powatpiewaja.

35. Nie jest odpowiednie dla Boga, aby przybral Sobie syna. Niech Mu bedzie chwala! Kiedy On postanowi jakas rzecz, to tylko mÃ³wi: "Badz!", i ona jest.

36. Zaprawde, BÃ³g jest moim Panem i waszym Panem! Czcijcie Go! To jest droga prosta!

37. I powstaly wsrÃ³d nich sekty. Lecz biada tym, ktÃ³rzy nie uwierzyli, na widok Dnia Wielkiego!

38. Jakze szybko oni uslysza i zobacza w Dniu, kiedy przyjda do Nas! Lecz niesprawiedliwi sa dzisiaj w bledzie oczywistym.

39. I ostrzegaj ich przed Dniem westchnienia , kiedy sprawa zostanie rozstrzygnieta; oni jednak sa niedbali i nie wierza.

40. Zaprawde, My dziedziczymy ziemie i tych, ktÃ³rzy sa na niej; oni zostana do Nas sprowadzeni.

41. I wspomnij w Ksiedze Abrahama! To byl czlowiek sprawiedliwy, prorok!

42. Oto powiedzial on do swojego ojca: "O mÃ³j ojcze! Dlaczego czcisz to, co nie slyszy, to, co nie widzi, to, co ci nic nie pomoze?

43. O mÃ³j ojcze! Ja otrzymalem wiedze, ktÃ³ra nie przyszla do ciebie; postepuj wiec za mna, poprowadze ciebie droga rÃ³wna! O mÃ³j ojcze! Nie czcij szatana! Zaprawde, szatan jest buntownikiem wzgledem Milosiernego!

44. ...pÅŸ

45. O mÃ³j ojcze! Boje sie, aby cie nie dotknela kara od Milosiernego i abys nie byl poplecznikiem szatana."

46. On powiedzial: O Abrahamie! " Czy ty wyrzekasz sie moich bogÃ³w? Jesli nie zaprzestaniesz, to ja ciebie ukamieniuje! Oddal sie ode mnie na jakis czas!"

47. Powiedzial: "PokÃ³j tobie! Bede prosil mego Pana o przebaczenie dla ciebie. On przeciez jest dla mnie milosciwy.

48. Ja sie odlaczam od was i od tego, co wy wzywacie poza Bogiem. Ja wzywam swego Pana. Byc moze, nie bede nieszczesliwy w modlitwie do mego Pana."

49. A kiedy Abraham odlaczyl sie od nich i od tego, co oni czcili poza Bogiem, obdarzylismy go Izaakiem i Jakubem; i wszystkich uczynilismy prorokami.

50. I obdarzylismy ich Naszym milosierdziem; uczynilismy dla nich jezyk prawdy wynioslym.

51. I wspomnij w Ksiedze Mojzesza, ktÃ³ry byl szczerze oddany i byl prorokiem!

52. Wezwalismy go z prawej strony gÃ³ry i sprowadzilismy go blisko dla poufnej rozmowy.

53. I podarowalismy mu, z Naszego milosierdzia, brata jego Aarona, proroka.

54. I wspomnij w Ksiedze Isma`ila, ktÃ³ry byl szczery w obietnicy; byl on poslancem, prorokiem.

55. On nakazal swojej rodzinie modlitwe i jalmuzne; i Pan znalazl w nim upodobanie.

56. I wspomnij w Ksiedze Idrisa, ktÃ³ry byl sprawiedliwy, byl prorokiem.

57. I wynieslismy go na miejsce wyniosle.

58. Oto ci, ktÃ³rych BÃ³g obsypal dobrodziejstwami: sposrÃ³d prorokÃ³w z potomstwa Adama; sposrÃ³d tych, ktÃ³rych zabralismy z Noem; sposrÃ³d potomstwa Abrahama i Izraela; sposrÃ³d tych, ktÃ³rych prowadzilismy droga prosta i ktÃ³rych wybralismy. Kiedy byly im recytowane znaki Milosiernego, oni padali na twarz, wybijajac poklony i placzac.

59. Po nich przyszli nastepcy, ktÃ³rzy zaniechali modlitwy i poszli za swoimi namietnosciami; niebawem spotka ich zguba.

60. Z wyjatkiem tych, ktÃ³rzy sie nawrÃ³cili, ktÃ³rzy uwierzyli i czynia dobro. Ci wejda do Ogrodu i nie doznaja w niczym niesprawiedliwosci.

61. Do OgrodÃ³w Edenu, ktÃ³re obiecal Milosierny swoim slugom wierzacym w to, co skryte. Zaprawde, Jego obietnica sie spelnia!

62. Nie beda oni tam slyszec pustej gadaniny, lecz tylko: "PokÃ³j!" Beda tam mieli zaopatrzenie rano i wieczorem.

63. Oto jest OgrÃ³d, ktÃ³ry My dajemy w dziedzictwo tym sposrÃ³d Naszych slug, ktÃ³rzy sa bogobojni.

64. My zstepujemy tylko na rozkaz Tego Pana. Do Niego nalezy to, co jest przed nami, to, co jest za nami, i to, co jest miedzy tym wszystkim. TwÃ³j Pan nie zapomina!

65. On jest Panem niebios i ziemi, i tego, co jest miedzy nimi. Przeto oddawaj Mu czesc i badz wytrwalym Jego czcicielem! Czy ty znasz kogos, kto moze byc nazwany Jego imieniem?

66. Czlowiek mÃ³wi: "Czy kiedy umre, to z pewnoscia zostane wyprowadzony zywy?"

67. Czy czlowiek sobie nie przypomina, iz My stworzylismy go poprzednio, kiedy byl niczym?

68. Na twego Pana! My zbierzemy z pewnoscia ich i szatanÃ³w i rzucimy ich wokÃ³l Gehenny na kolana!

69. Nastepnie wydzielimy z kazdej sekty tych sposrÃ³d nich, ktÃ³rzy byli najbardziej zbuntowani przeciwko Milosiernemu.

70. My przeciez najlepiej znamy tych, ktÃ³rzy najbardziej zasluguja na to, by sie tam palic.

71. Nie ma wsrÃ³d was takiego, kto by tam nie mial przybyc. To jest rozstrzygajace postanowienie twojego Pana!

72. Nastepnie My uratujemy tych, ktÃ³rzy byli bogobojni, a niesprawiedliwych pozostawimy tam na kolanach.

73. Kiedy sa im recytowane Nasze znaki, jako jasne dowody, mÃ³wia ci, ktÃ³rzy nie uwierzyli, do tych, ktÃ³rzy uwierzyli: "KtÃ³ra z tych dwÃ³ch grup jest lepsza pod wzgledem swego polozenia i przebywa w lepszym towarzystwie?"

74. Ilez to pokolen wytracilismy przed nimi, ktÃ³re byly wspanialsze bogactwem i wygladem!

75. Powiedz: "Kazdemu, kto znajduje sie w bledzie, niech Milosierny przedluzy czas; az zobacza oni to, co im zostalo obiecane: albo kare, albo Godzine." Wtedy oni sie dowiedza, kto ma gorsze miejsce i kto jest slabszy jako wojsko.

76. BÃ³g pomnaza droge prosta tym, ktÃ³rzy nia ida. A dobre dziela, ktÃ³re sa trwale, otrzymaja u twego Pana jeszcze lepsza nagrode i lepsza odplate.

77. Czy ty widziales tego, ktÃ³ry nie wierzy w Nasze znaki? On mÃ³wi: "Z pewnoscia dane mi beda majatek i dzieci!"

78. Czy on zbadal to, co skryte, albo czy zawarl on przymierze z Milosiernym?

79. Wcale nie! My zapiszemy to, co on mÃ³wi, i znacznie przedluzymy mu kare.

80. My odziedziczymy po nim to, co on mÃ³wi, i on przyjdzie do Nas sam jeden.

81. Oni wzieli sobie bogÃ³w poza Bogiem, aby byli dla nich potega.

82. Wcale nie tak! Oni odrzuca ich czesc i okaza sie ich przeciwnikami.

83. Czy ty nie widziales, iz poslalismy szatanÃ³w przeciw niewiernym, aby ich stale pobudzali do zlego?

84. Dlatego nie spiesz sie przeciwko nim! My dajemy im tylko pewna liczbe.

85. W Dniu, kiedy zbierzemy bogobojnych ku Milosiernemu, jako wybrane poselstwo,

86. popedzimy grzesznikÃ³w ku Gehennie, jako stado do wodopoju.

87. Oni nie beda mieli zadnego wstawiennictwa oprÃ³cz tych, ktÃ³rzy zawarli przymierze z Milosiernym.

88. Oni powiedzieli: "Milosierny wzial Sobie syna!"

89. Popelniliscie rzecz potworna!

90. Niebiosa omal nie rozrywaja sie, a ziemia omal nie popeka szczelinami, a gÃ³ry omal nie rozpadna sie w proch

91. - od tego, iz oni przypisali Milosiernemu syna.

92. A nie godzi sie Milosiernemu, aby wzial sobie syna!

93. Kazdy, kto jest w niebiosach i na ziemi, przychodzi do Milosiernego jako sluga.

94. On ich przeliczyl i policzyl ich dobrze.

95. I oni wszyscy przyjda do Niego, w Dniu Zmartwychwstania, pojedynczo.

96. Zaprawde, tym, ktÃ³rzy uwierzyli i ktÃ³rzy pelnili dobre dziela - Milosierny przygotuje milosc.

97. I My uczynilismy go latwym, w twoim jezyku, abys glosil radosna wiesc bogobojnym i ostrzegal przezen ludzi opornych.

98. Ilez pokolen wytracilismy przed